

# The National Dental Examining Board of Canada Le Bureau National d'Examen Dentaire du Canada

---

## Processus de soumission pour documentation alternative

Les demandeurs qui ne sont pas en mesure de présenter les documents requis en raison de circonstances hors de leur contrôle (par exemple: guerre, statut de réfugié) peuvent utiliser le Processus pour la soumission de documentation alternative du BNED.

Le BNED examinera les éléments de preuve soumis au cas par cas et fournira des raisons compréhensibles pour toute décision.

### Lignes directrices pour le Processus de soumission pour documentation alternative (Sujet à changement)

Soyez informé que:

- 1) Toutes les photocopies soumises doivent être notariées.

**NOTARIÉ** signifie que les copies des documents ont été comparées aux originaux par un individu qui a apposé sa signature et son sceau sur ces copies. Toutes les copies notariées doivent porter le sceau original et la signature d'un notaire, d'un Commissaire à l'assermentation ou d'un Officier d'un consulat ou d'une ambassade canadienne. Le sceau/déclaration du notaire doit indiquer que le document est la véritable copie du document original examiné par la personne ayant notarié ce document. Les sceaux originaux **doivent** afficher les informations d'identification de l'individu en anglais ou en français.

- 2) Si il y a des documents émis dans une autre langue que l'anglais ou le français, vous devez également fournir une TRADUCTION ORIGINALE en anglais ou en français.

**TRADUCTION ORIGINALE** signifie traduction faite par un traducteur certifié, portant le sceau original et la signature du traducteur certifié et devant être attaché par le traducteur à une copie du document original ayant été traduit. Le traducteur doit également apposer son sceau sur chaque page. Les sceaux originaux **doivent** afficher les informations d'identification de l'individu en anglais ou en français. Un traducteur certifié est un individu qui a été évalué par les organismes de traduction et qui détient une licence émise par une association de traducteurs reconnue par le gouvernement pour faire légalement de la traduction. Une traduction authentifiée par un officiel d'une université comme le Doyen ou le Registraire, ou une copie notariée d'une traduction n'est pas acceptable.

- 3) **UNE DÉCLARATION ÉCRITE SOUS SERMENT (AFFIDAVIT)** signifie un affidavit ou une déclaration publiée en anglais ou en français. Le document **doit** porter le sceau original et la signature d'un notaire ou d'un commissaire à l'assermentation. Les sceaux originaux **doivent** afficher les informations d'identification de l'individu en anglais ou en français.
- 4) **DÉCLARATION DE BONNE CONDUITE** signifie que le demandeur est titulaire d'un permis d'exercice et n'est pas soumis à aucune mesure disciplinaire qui interdirait ou restreindrait la pratique de la dentisterie.

Revised: March 3, 2014

F:\REGISTRATIONS\Alternative Doc Submission Form\2014\Formulaire d'inscription pour la soumission de documentation alternative - FINAL.docx

# The National Dental Examining Board of Canada Le Bureau National d'Examen Dentaire du Canada

---

## FORMULAIRE D'INSCRIPTION POUR LA SOUMISSION DE DOCUMENTATION ALTERNATIVE

Veillez taper ou imprimer l'information suivante clairement. Ce formulaire et les documents requis doivent être reçus par le Bureau du BNED **12 semaines** avant la date limite d'inscription à l'évaluation/ examen.

Numéro d'identification du BNED :

Nom du demandeur: DR. \_\_\_\_\_,  
(Nom de famille) (Prénom(s))

Institution post-secondaire: \_\_\_\_\_

Diplôme dentaire obtenu: \_\_\_\_\_ Date d'obtention: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_

### Instructions:

- Compléter l'inscription et payer les droits d'inscription
- Soumettre tous les documents requis disponibles du Formulaire des documents requis.
- Soumettre une DÉCLARATION ORIGINALE ÉCRITE SOUS SERMENT (AFFIDAVIT) attestant des circonstances qui vous empêchent de soumettre tous les documents requis
- Fournir deux (2) des éléments suivants:
  1. Déclaration de BONNE CONDUITE de toutes les juridictions dans lesquelles le requérant a été autorisé à pratiquer.
  2. Lettres attestant que vous êtes diplômé d'un programme dentaire écrites par des membres de la Faculté ou officiels de l'université
  3. des copies NOTARIÉES des relevés de notes en votre possession.
  4. Lettres confirmant que vous avez complété l'achèvement d'un internat, si requis.
  5. Documentation de preuve d'assistance à des cours d'éducation continue durant les 3 dernières années.
  6. Preuve de statut de réfugié ou de personne protégée au Canada.

Je, \_\_\_\_\_ déclare que je suis incapable de fournir au BNED les documents requis indiqués ci-dessous en raison de circonstances hors de mon contrôle. Je comprends que le BNED peut demander des documents supplémentaires.

- Formulaire d'obtention de diplôme
- Relevé de notes/ feuilles d'évaluation
- Diplôme/degré dentaire
- Achèvement d'internat

Signature de demandeur: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_